

顾明远 总主编

比较教育论丛

BIJIAO JIAOYU LUNCONG

中小学公民 素质教育 国际比较

主 编 吴文侃
副主编 黄仁贤

人民教育出版社

比较教育论丛

中小学公民素质教育国际比较

Zhongxiaoxue Gongminsuzhijiaoyu Guoji Bijiao

主 编 吴文侃

副主编 黄仁贤

人民教育出版社

·北京·

图书在版编目(CIP)数据

中小学公民素质教育国际比较/吴文侃主编. —北京:
人民教育出版社, 2001

(比较教育论丛)

ISBN 7-107-14774-9

I. 中…

II. 吴…

III. 中小学—公民教育—对比研究—中国、外国

IV. G631

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 056474 号

人民教育出版社 出版发行

(北京沙滩后街 55 号 邮编:100009)

网址: <http://www.pep.com.cn>

北京市联华印刷厂印装 全国新华书店经销

2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

开本: 890 毫米×1 240 毫米 1/32 印张: 15.25

字数: 360 千字 印数: 0 001 ~ 2 000 册

定价: 25.30 元

本《论丛》系国家“十五”重点图书出版规划项目

由人民教育出版社资助出版

总 主 编 顾明远

副总主编 吕 达 诸惠芳

本书是全国教育科学“九五”规划教育部重点课题的研究成果。共三编十一章。第一编阐明了公民素质教育的概念、公民素质教育国际比较研究的对象、任务和方法论基础。第二编以九章的篇幅，从传统与变革、现状与特点、问题与对策三个方面，分别研究了中国、日本、韩国、新加坡、法国、德国、俄罗斯、英国和美国的中小学公民素质教育。第三编对中小学公民素质教育进行了国际比较，总结了各国实施中小学公民素质教育的基本经验，对借鉴国际经验、创建有中国特色的中小学公民素质教育问题，提出了中肯的意见。

出版前言

比较教育论丛之 中小学公民素质教育国际比较

人民教育出版社在“九五”期间编辑出版了一套《比较教育丛书》共 10 本，由中国教育学会比较教育研究会理事长顾明远教授亲自担任总主编。那套丛书的目的是为了系统总结 80 年代以来中外教育改革和发展的新经验，推动我国的教育改革和教育发展，促进我国比较教育学科建设，向世界展示中国比较教育界的研究成果，扩大我国教育发展经验的国际影响。丛书出版后在社会上引起了普遍的好评，荣获了第一届全国优秀教育图书奖，其中的若干本还同时获得了由不同主办单位颁发的省部级奖和其他奖，圆满地达到了编辑出版那套丛书的预定目的。

比较教育，是教育科学的分支学科；它也是一个研究领域，要比一门学科大得多；它同时还是一个国际论坛，它的对象是教育的整个领域。由于它兼有研究领域和国际教育论坛的特点，所以承担着不同于其他任何学科的独特任务。可以说，比较教育研究的触角伸向教育学科各个领域和分支，它的研究领域是非常广阔的。比较教育又是一门最贴近现实的学科，最能体现时代的气息，尤其在教育呈现出国际化趋势的条件下，比较教育研究更是大有作为，在这一领域内还有许多工作可做，是一

个具有良好发展前景的领域。因此我们深感有必要把编辑出版《比较教育丛书》的工作在“十五”期间继续下去，拓宽比较教育研究的领域，加大研究的深度和力度。

《比较教育丛书》将续编为《比较教育书系》，它分为两个既相互联系、又相互独立的系列：《比较教育论丛》和《比较教育译丛》。《比较教育论丛》是由我国的专家学者们撰写的比较教育专著。《比较教育译丛》精选了国外著名专家撰写的在国际上有影响的著作，作者都是在国际上享有盛誉的学者，有的还是比较教育发展史上的一代宗师，他们的著作是每个从事教育科学工作尤其是从事比较教育研究的人士必读的。尽管各位作者的观点和方法不尽相同，但是我们相信读者通过研究与鉴别，能从中吸取有益的学术营养。

《比较教育论丛》和《比较教育译丛》的内容基本上可分为四大类。第一类涉及宏观的教育改革研究，第二类是关于各级各类教育改革的专题研究，第三类是关于教育理论和教育思想的研究，第四类是关于比较教育学科本身的理论研究专题。

《比较教育论丛》和《比较教育译丛》，是人民教育出版社奉献给我国新世纪教育的一份礼物。谨向各位作者、译者和一切关心、支持这两套丛书的同志们，致以衷心的感谢。丛书中的不足和缺点，欢迎广大读者批评指正。

人民教育出版社

2001年7月25日

序

比较教育论丛 之 中小学公民素质教育国际比较

顾明远

比较教育在我国从恢复之日起发展到今天已经二十多年了。记得1980年，我在北京师范大学担任教育系主任，聘请了美国哥伦比亚大学胡昌度教授来系给学生开设比较教育课程。同时邀请九所大学从事比较教育的老师来听讲。胡昌度教授又单独为我们这些教师讲解了比较教育方法论的课程并共同研讨。三个月以后，我们十多位教师商量，应该组织起来，编写一本中国自己的比较教育课本。为了编好这本书，我们把王承绪、檀仁梅、朱勃三位老前辈请出来指导。经过两年多的研讨、编写，终于在1982年出版了新中国成立后第一本比较教育教材。可惜檀仁梅教授因病未能参加后期编写工作，所以大家不大知道他。

1981年，在保定召开第三次外国教育学术研讨会，与会代表一致决定，把1979年在上海成立的全国外国教育研究会改名为全国比较教育研究会。从此，比较教育在我国蓬勃发展。1980年我们第一次参加了世界比较教育学会联合会在日本埼玉县召开的第四次大会，1984年我国比较教育研究会成为世界比较教育学会联合会的成员。从此，我国的比较教育也走向了世界。

二十多年来，比较教育研究出了大批研究成果。从简单介绍外国教育情况，深入到专题研究，为我国教育改革和发展提供了外国的可资借鉴的经验和教训。

在比较教育发展过程中，出版界给了我们很大的支持。特别是人民教育出版社，一直关注着比较教育的研究和成果的出版。1979年，他们最早出版了一套《外国教育丛书》，以后连续出版了几本比较教育的教科书，还翻译出版了几部有代表性的比较教育著作。“九五”规划期间，我们在人民教育出版社的支持下编辑出版了一套《比较教育丛书》共10册，这套丛书不仅检阅了比较教育界的研究成果，而且取得了很好的社会效果。

20世纪90年代是世界教育改革最频繁的年代。世界政治格局的变化，科学技术的进步，特别是信息时代的到来，都给教育提出了新的要求，各国教育改革也有许多新经验。我国教育改革与发展，必须了解世界教育改革的新动向和研究的新成果。因此有必要把《比较教育丛书》继续编下去，以满足广大教育工作者的需要。

我和王承绪教授还有一个心愿，为了比较教育的学科建设，一定要把比较教育学科发展近二百年来有代表性的著作翻译出版。现在人民教育出版社决定出版《比较教育论丛》，并同时出版《比较教育译丛》，我们的愿望可以实现了。由于时间关系，只能先出其中几部，有的过去已出版过，这次对译文进行修订后再版，纳入到《译丛》之中。

《比较教育论丛》和《比较教育译丛》这两套丛书是比较教育工作者和人民教育出版社在千年之交献给我国读者的一份礼物。我相信，读者会从中获取有益的信息，同时它将激励比较教育工作者进一步努力，在新的千年中取得更多的研究成果。

2001年7月23日

写于求是书屋

（作者是中国教育学会会长，全国比较教育研究会理事长，北京师范大学博士生导师。）

目 录

比较教育论丛 之 中小学公民素质教育国际比较

第一编

绪论

第一章

公民素质教育国际比较研究的对象、任务和方法论基础 2

第一节 公民素质教育的概念 2

第二节 公民素质教育国际比较研究的对象和任务 38

第三节 公民素质教育国际比较研究的方法论基础 40

第二编

九国中小学的公民素质教育

第二章

中国中小学的公民素质教育 49

第一节 中国中小学公民素质教育的传统与变革 50

第二节 中国中小学公民素质教育的现状与特点 67

第三节 中国中小学公民素质教育的问题与对策 81

第四节 香港、澳门、台湾中小学的公民素质教育 88

第三章

日本中小学的公民素质教育 114

第一节 日本中小学公民素质教育的传统与变革 115

第二节 日本中小学公民素质教育的现状与特点 128

第三节 日本中小学公民素质教育的问题与对策 149

第四章

韩国中小学的公民素质教育 159

- 第一节 韩国中小学公民素质教育的传统与变革 161
- 第二节 韩国中小学公民素质教育的现状与特点 173
- 第三节 韩国中小学公民素质教育的问题与对策 198

第五章

新加坡中小学的公民素质教育 205

- 第一节 新加坡中小学公民素质教育的传统与变革 206
- 第二节 新加坡中小学公民素质教育的现状与特点 215
- 第三节 新加坡中小学公民素质教育的问题与对策 234

第六章

法国中小学的公民素质教育 243

- 第一节 法国中小学公民素质教育的传统与变革 244
- 第二节 法国中小学公民素质教育的现状与特点 259
- 第三节 法国中小学公民素质教育的问题与对策 277

第七章

德国中小学的公民素质教育 287

- 第一节 德国中小学公民素质教育的传统与变革 288
- 第二节 德国中小学公民素质教育的现状与特点 294
- 第三节 德国中小学公民素质教育的问题与对策 318

第八章

俄罗斯中小学的公民素质教育 322

- 第一节 俄罗斯中小学公民素质教育的传统与变革 324
- 第二节 俄罗斯中小学公民素质教育的现状与特点 336
- 第三节 俄罗斯中小学公民素质教育的问题与对策 356

第九章

英国中小学的公民素质教育 370

- 第一节 英国中小学公民素质教育的传统与变革 371
- 第二节 英国中小学公民素质教育的现状与特点 375
- 第三节 英国中小学公民素质教育的问题与对策 390

第十章

美国中小学的公民素质教育 393

- 第一节 美国中小学公民素质教育的传统与变革 394
- 第二节 美国中小学公民素质教育的现状与特点 406
- 第三节 美国中小学公民素质教育存在的问题与
对策 426

第三编 结语

第十一章

中小学公民素质教育的国际比较 438

- 第一节 各国实施中小学公民素质教育的基本经验 438
- 第二节 发扬优良传统,借鉴国际经验,全面推进
有中国特色的中小学公民素质教育 451

后记 473

第一编

绪 论

第一章

公民素质教育国际比较研究的 对象、任务和方法论基础

第一节 公民素质教育的概念

一、公民教育：历史的必然

一般人认为，公民这一概念始于资产阶级共和国。而实际上，在古代奴隶社会，就已有公民的概念，并且有对公民的教育。

让我们先考察一下外国公民教育演变的历史轨迹。

古希腊社会的公民教育，以斯巴达和雅典两个城邦最为典型。斯巴达的公民教育以训练氏族贵族子弟成为体格健壮的武士，以保护奴隶主阶级利益为目的。其主要手段是军事体育训练，和进行一

定的行为规范和生活准则的教育。雅典由于濒临海岸，又有优良港湾，手工艺和商业比较发达，其公民教育的目的不仅要把统治阶级子弟训练成身强力壮的军人，而且要把他们培养成具有多种才能、能言善辩、善于通商交往的政治家和商人。这种公民教育，既重视体育，又重视德育、智育和美育，即重视人的全面和谐发展。

反映古希腊公民教育实践的有柏拉图、亚里士多德等人的教育理论。柏拉图在其著作《理想国》里，设想社会存在三种人：哲学家、军人和劳动者，分别为社会的统治者、保卫者和劳动者。教育的目的在于培养哲学家和军人。主张实行界限分明、等级森严的教育制度。亚里士多德是最早从理论上论证和谐发展教育的可能性和必要性的思想家。雅典教育实际中的和谐教育的重点在于体育，而亚里士多德则把和谐教育的重点放在美育（音乐教育）方面。这与他重视和强调“文雅教育”有直接的关系。总之，亚里士多德主张通过体、美、德、智的全面和谐发展教育，来达到培养良好公民的目的。

公民和公民教育的概念，在人类社会虽出现较早，但并非自始至终不间断地保持着。欧洲中世纪是个黑暗时期、蒙昧时期，“它把古代文明、古代哲学、政治和法律一扫而光……”^①这个时期，僧侣封建主和世俗封建主在政治上居统治地位，他们的意识形态在思想领域中也占统治地位。这种意识形态的基本特征和核心精神是尊崇上帝，认为上帝是最高存在，人人是上帝的臣民。以神性代替人性，哲学成为神学的婢女，科学真理备受摧残。随着公民概念的消失，公民教育也化为乌有。

14世纪到17世纪初的欧洲文艺复兴时期，人文主义者讴歌人的作用，鼓吹进取精神，重新提倡德、智、体、美的充分发展，把被颠倒的历史重新颠倒过来，不仅文艺得到复兴，教育也得到复兴。但是，整个时期处在从封建社会向资本主义社会过渡的时期，

① 《马克思恩格斯全集》第7卷，人民出版社1959年版，第400页。

资产阶级还没有取得政权，没有实行共和政体，没有公民，也就无所谓公民教育。

从 17 世纪中叶到 19 世纪的历史时期里，欧美国家相继发生资产阶级革命，并逐渐以资本主义制度取代封建主义制度。资产阶级在革命期间，总是举起“自由、平等、博爱”的旗帜来争取民众，借以打倒封建独裁政权，或通过君主立宪或实行代议制，建立起资产阶级民主共和国，制定宪法，提出公民的权利与义务，其中，一般都规定公民有受教育的权利。至此，才又有了公民教育的概念。

资本主义社会的公民教育与古代奴隶社会的公民教育有着很大的差别。古代社会的公民教育仅对统治阶级子弟即奴隶主子弟实施，带有封闭性。自由民中只有极少一部分能受到教育。资本主义社会的公民教育，由于社会生产力发展的要求，不仅对资产阶级子弟实施，而且对平民实施，带有较大的开放性。在实施普及义务教育之后，则带有全民性。

但是，在资本主义社会里，公民教育的概念，有逐步缩小为公民道德教育概念的趋势。即从公民与国家、公民与法律等阐明公民的权利与义务，培养公民的道德观念，形成公民的道德行为，使学生成为国家社会的良好的、有用的公民。下面举德国和美国几个资产阶级教育家对公民教育（或公民道德教育）的研究为例加以说明。

在资本主义社会，积极提倡公民教育并发表公民教育专著的首推德国的凯兴斯泰纳（Georg Kerschensteiner, 1854—1932）。此人系德国进入帝国主义后反映德意志帝国利益和要求的教育思想代表人物之一，发表过《教育原理》《性格与性格陶冶》《公民教育要义》和《劳动学校要义》等著作。在这些著作中，他反复阐述“公民教育”和“劳动学校”的理论。下面仅介绍他关于公民教育的主张。

凯兴斯泰纳认为,只有贯彻以国家主义思想为主旨的公民教育,才能使德意志帝国成为理想的国家。他明确提出:“国家公立学校的目的——也就是一切教育的目的——是教育有用的国家公民。”^①他认为德意志帝国是具有最高伦理(道德)的国家,国家的每一个人都要作为一个公民而存在,不管他的政治信念、宗教信仰和道德观念如何,都必须为这个最高价值的国家服务。要为国家服务,就要在国家中从事某种职业,担任某种工作。而学校的基本任务之一,首先就是教育儿童将来能在国家中担任一种工作或一种职务,并且把这种职务或工作做得能够多么好就多么好。这是学校道德教育的任务,也是公民教育不可缺少的要素之一。公民教育的另一重要任务就是发展学生的力量,陶冶学生的性格,使他在完成本职工作任务以后,还要尽可能设法使国家向着理想的“最高价值”的方向发展。

凯兴斯泰纳认为,公民教育本身具有重大的精神训练即性格陶冶的作用。他所说的性格陶冶也就是公民训练。他认为通过公民训练,可以使学生和青年工人对国家的最高价值(即理想的国家目的的实现)越来越持积极态度,发展为纯洁、高尚的为国家、为“公”的道德品质,最终成为有价值(有用)的良好的公民。教育的最终目的就是要培养、教育青年成为这种为国家、为他人的有价值的良好公民。可见,凯兴斯泰纳的公民教育的最终目的与教育的最终目的是是一致的。

凯兴斯泰纳一再表示,性格陶冶实为教育的主要问题。他指出,性格陶冶主要要求发展四个方面的基本能力:意志力、判断力、精细性(细心认真)和自奋性(坚忍顽强)。强调学校教育的根本任务,就在于集中全力去发展意志、理解和精细性。性格陶冶的本身必须考虑到意志的坚强沉毅、判断的清晰准确,特别是把清晰

^① 凯兴斯泰纳:《工作学校要义》,转引自王天一等著《外国教育史》下册,北京师范大学出版社,第185页。